

## NOVEDADES DISCOGRAFICAS

Por María José Fontán

**Autor:** J. S. Bach.

**Título:** «Seis Conciertos de Brandenburgo».

**Orquesta:** English Chamber Orchestra.

**Director:** Benjamin Britten.

DECCA 425725/6. ADD. 2 discos.

**B**ENJAMIN Britten (1913-1976) es el músico inglés más destacado de la primera mitad del siglo XX. Además de componer sin descanso —tiene un catálogo de obras sumamente extenso— fue un incansable intérprete. Buena prueba de ello son las numerosas grabaciones que realizó como acompañante al piano del tenor Peter Pears, con el que mantuvo Britten una estrecha amistad a lo largo de toda su vida.

Pero además de pianista en los recitales de Pears, Britten también brilló como director de or-



questa, y especialmente en los últimos años de su vida. Comenzó dirigiendo sus propias obras y con los años fue ampliando el repertorio a autores de otras épocas.

Junto a Pears, fundó en Aldeburgh, en la costa sur de Inglate-

rra, un festival de música. Lo que comenzó siendo un modesto lugar de encuentro de amigos intérpretes y compositores para hacer música en los meses estivales, se convirtió en una importante cita anual de músicos y aficionados. Fue en estos Festivales

de Aldeburgh cuando empezó a prodigarse como director de orquesta.

En dos discos recientemente reeditados, se ofrecen los *Seis Conciertos de Brandenburgo*, de J. S. Bach, que fueron grabados por Britten en 1968. El interés de estos compactos reside ante todo en el director, pero también en la versión equilibrada y serena que consigue Britten con ese perfecto instrumento que es la Orquesta Inglesa de Cámara. ■



**Autor:** Wolfgang Amadeus Mozart.

**Título:** «Bastien y Bastiana». Singspiel en un acto, K. 50. Aria para soprano, K. 579, K. 492/27. Recitativo y aria para tenor, K. 431. Aria para bajo, K. 513.

**Solistas:** Edita Gruberova, Vinson Cole, Laszlo Polgar.

**Orquesta:** Orquesta de Cámara Franz Liszt.

**Director:** Raymond Leppard.

SONY CLASSICAL SK 45855 DDD.

**E**N el Año Mozart asistimos a la publicación sonora por parte de todas las empresas discográficas de las obras completas del compositor salzburgués. Junto a sus obras más

importantes y grabadas hasta la saciedad, aparecen también otras menos divulgadas pero no exentas de interés.

*Bastien y Bastiana* es un singspiel —obra dramática con partes cantadas y habladas— que constituye la primera obra escénica de Mozart. Fue compuesta cuando tenía 12 años para ser representada en la casa del doctor Mesmer, frecuentada por la mejor sociedad de Viena. Para ello el músico se inspiró en el drama pastoril *Le devin du village*, de J. J. Rousseau, pero no en su versión original sino en distintas adaptaciones y traducciones al alemán de esta pieza, que alcanzó mucha popularidad también en Viena al ser representada durante un cierto tiempo.

Se trata de un conjunto de arias simples y graciosas y duetos sencillos que narran la historia

## Artes y Letras

de los amores de Bastián y Bastiana. La versión mozartiana incorpora un personaje nuevo, Colás, que sirve de personaje mediador y conciliador de la pareja. La obra tiene ante todo la admirable perfección de la música de Mozart, y, dentro de su simplicidad, el mismo encanto, gracia y espontaneidad que caracterizan su obra. La pequeña orquesta está tratada con una gran seguridad. Se esboza un cierto sentido dramático a lo largo de toda la partitura.

Completan el disco *Arias de concierto*, algunas de las cuales fueron escritas como arias alternativas para sus propias óperas, complaciendo a los cantantes que debían cantarlos.

En raras ocasiones se da la oportunidad de escuchar estas piezas, y resultan interesantes para conocer más ampliamente la obra íntegra de Mozart. Especialmente atractivo es el *Recitativo y Aria para tenor K. 431 Miserere! O Sogno - Aura che intorno spiri*, interpretado en esta grabación con muy buen sentido por Vinson Cole. ■



**Autor:** Anónimos.

**Título:** «Nova Cantica. Cantos latinos de la Alta Edad Media».

**Solistas:** Dominique Vellard y Emmanuel Bonnardot.

DEUTSCHE HARMONIA MUNDI. RD 77196.

EN una interpretación rigurosamente estudiada por dos especialistas en música medieval, canto gregoriano y música litúrgica de los siglos XI y XII, se ofrecen en este compacto de reciente aparición algunos

ejemplos de los albores de la polifonía.

La larga pervivencia del canto gregoriano, canto monódico, como única música religiosa inalterable durante tantos siglos, provocaría cierto cansancio, y es así como a lo largo del siglo XII compositores y poetas comienzan a ornamentarlo. No es ajena a estos cambios la eclosión de la música trovadoresca profana que se produce en esa misma época, que influiría en el ámbito religioso. Una de las grandes innovaciones es la aparición de la polifonía frente a la monodía cortesana. La nueva polifonía, o canto a dos o más voces, ya no se improvisaba siguiendo reglas fijas; era de una mayor riqueza y fantasía, por lo que los compositores debían escribirla, y para ello tuvieron que idear fórmulas nuevas de notación.

En este disco se recogen canciones de manuscritos de la Abadía de San Marcial de Limoges y de las catedrales del norte de Francia. Fue precisamente San Marcial de Limoges una importante escuela de polifonía en el siglo XII y cuna de esta nueva concepción de la música.

Tanta importancia como el desarrollo musical tuvo la aparición de nuevos textos poéticos, con observancia de rima y en muchos casos de forma estrófica, que marcan el inicio de la evolución de la canción tal y como hoy la conocemos. Aquí la polifonía se encuentra en los primeros estadios de su evolución; las dos voces arrancan de la misma nota, emprenden caminos divergentes, creando a veces curiosas disonancias, y vuelven a reunirse en la nota final.

La belleza de la voz humana y su enorme poder expresivo se ponen de manifiesto en esta impecable grabación. Es una dura prueba para cualquier cantante hacerlo sin ropaje instrumental. D. Vellard y E. Bonnardot consiguen, a nuestro parecer, un resultado perfecto, transportándonos con sus cantos a la sosegada vida monástica del Medioevo. ■

**María José Fontán** es profesora de Música y periodista.

## TEATRO

# SEMBLANZA DE UNA SOCIEDAD CONSUMISTA

Por Luis Núñez Ladevéze

**Autor:** Juan José Alonso Millán.

**Obra:** «Oportunidad: bonito chalet familiar».

**Teatro:** Maravillas.

**Dirección:** Juanjo Menéndez.

**Reperto:** Juanjo Menéndez, María Luisa San José, Natalia Menéndez, Marisa Pila, Pepe Ruiz, África Prat, José Albert, Arturo Acero, Ester Gala.

**Precio:** 1.800 pesetas.

EL teatro de Alonso Millán constituye ya un valor en sí mismo. Cada nueva obra es una nueva prueba de habilidad en el oficio y de dominio de la carpintería teatral. Cada estreno es también una apuesta segura a favor de la imaginación, la construcción y la profesionalidad. Ya caben pocas dudas de que Alonso Millán es el principal activo de la comedia española y que su teatro está destinado a mantener la tradición renovadora iniciada por Jardiel Poncela, y consolidada por Mihura y Alfonso Paso, principalmente. También como estos autores, las obras de Millán se caracterizan por tener más en cuenta el interés del espectador que los juicios del crítico, y por eludir ese complejo intelectualista, procedente del masoquismo trascendente que durante muchos años trató de someter la producción estética a la disciplina ideológica.

Alonso Millán concibe sus obras como ejercicios para el autor y como pasatiempos para el espectador. De este modo engarza con el más profundo sentido de la comedia clásica, en que la dimensión literaria era el efecto de la naturalidad expresiva procedente de la propia acción y no un fin deliberadamente añadido al servicio de las pretensiones narcisistas del autor. El título del último estreno es en cierto modo disonante por su propia inexpresividad: *Oportunidad: bonito chalet familiar* parece un mal reclamo de un viejo anuncio publicitario. Y de eso se trata, además.

### Trama

La materia de que se sirve el comediógrafo para alimentar la trama es bastante elemental. Eso no es un demérito si se consigue que a través de la concreción de la anécdota el observador consiga retener en el campo de visión el alcance social del ejemplo que se representa. El interés de la comedia —y su éxito— depende de que satisfaga dos clases de exigencias complementarias. Las exigencias de la trama, que en suma consisten en elaborar una intriga narrativa coherente y capaz de mantener viva la curiosidad del espectador; y las exigencias descriptivas que incitan al auditorio a ver tras la trama en la escena, el ejemplo de un caso general, y a los personajes vivos de la acción